

**INATSIARTUT  
OMBUDSMANDIATA  
UKIUMOORTUMIK  
NALUNAARUTAA  
2003**

**2. Siusinaartumik soraarnerussutisianik qinnuteqaateqarnermut atatillugu piffissaq suliamik suliarinninnermut atornerqartoq. Allagaatip kingumoortumik ullulerneqarnera.**

*A Ombudsmandip allaffianut nammineq ornigulluni saaffiginnippoq siusinaartumik soraarnerussutisianik qinnuteqaammi kommunimit suliarineqarnera pillugu. Suliaq misissoreerlugu Ombudsmandi isornartorsiulluni oqaaseqaateqarpoq, kommunip suliaq suliami suliarinninnermik iliuuseqarfiginagu piffissani arlalinni uninngatittarsimammagu. Aammattaaq kommunip suliamik uppernarsaasersuinerata tamakkiisuunnginnera, pisumilu ataatsimi piaaraluni eqqortuunnginnera Ombudsmandip isoriarialerujussuartut isigaa. Taamaattumik Ombudsmandip inasuteqaatigaa suliamik suliarinninnermi iliuutsit allattorneqararnerat kommunip siunissami peqqissaarunnerulissagaa, suliarlu suliamik sularinnittumit allamit tiguneqarpat – imaluunniit pisuni allani suliap qanoq inaarneqarneranut piffissamulluunniit suliap qanoq siviisutigisumik atorneqarnissaanik naatsorsuutigineqarsinnaasumut sunniuteqarsinnaasuni – suliami illuaʻtungiisup tamatuminnga ilisimatinneqartarnissaa isumagisassagaa. (J.nr. 11.10.03.04/059-02)*

A 17. juli 2002-mi allaffinnut ornigulluni saaffiginnippoq, siusinaartumillu soraarnerussutisiaqalernissaminik qinnuteqaammi suliarineqarneranut piffissaq K Kommunip atugaa naammagittaalliutugalugu.

A uannut saaffiginnimmat ulloq taanna kingusinnerusukkat K Kommunimut allakkatigut saaffiginnippunga, suliarlu pillugu oqaaseqaateqaq-qusillunga, kiisalu suliami A-mut tunngasumi allagaatit atukkiunneqarnissaat qinnutugalugu.

Suliami allagaatit assilineri tamaasa kommunip 2. august 2002-mi nas-siuppai, ajuusaarutigalugulu A-p siusinaartumik soraarnerussutisiaqalermalluni qinnuteqaataa inaarlugu aatsaat 2002-mi augustimi suliarineqarsimammatt. Piffissap ingerlanerani suliamik suliarinninnermi iliuutsit arlallit

ingerlanneqarsimasut kommunip oqaatigaa, tamannalu suliap ingerlanerani sivitsorsaaqataasimalluni.

Paatsoortoqaqqunagu kommuni tamatuma kingorna qinnuigaara suliami mappi allagaatit allaqqaarnerinik imaqartoq suliamik suliarinninnermi atu-gassaq tigujuumallugu, taannalu misissoreerakku kommuni 24. oktober 2002-mi nalunaarfigaara naammagittaalliut suliarilerniarlugu aalajanger-tunga.

Kommuni allakkatigut taakkunatigut qinnuigaara siusinaartumik soraar-nerussuteqalerniarlutik qinnuteqaatit pillugit suliat piffissap sulianik su-liarinninnermut atorneqartup pisariaqanngitsumik sivitsorsarneqannginnis-saat siunertarlugu kommunimi ataatsimiititaliani assigiinngitsuni suliarineqarnerat kommunip qanoq ataatsimut ataqatigiissaarivigisarnerai nas-suiaqqullugu. Aammattaaq kommuni qinnuigaara A-p siusinaartumik so-raarnerussuteqalerniarluni qinnuteqaataata pilertortunik suliarineqarnissaa qulakkeerniarlugu kommuni suliami qanoq iliuuseqarsimansoq nalunaa-rutigeqqullugu.

K Kommunip allakkatigut 3. december 2002-meersutigut akivaanga. Kommuni ilaatigut imatut allappoq:

”Tamatumunnga atatillugu K Kommunip oqaatigisinnaavaa siusinaartumik pen-sionisiaqalernissamik qinnuteqaat pillugu suliami nalinginnaasumi suliaq allaffik-koortumik suliarineqareerluni oqartussat assigiinngitsut suleqatigiiffianni Revami siullermik suliarineqartussaasoq. Qinnuteqaat oqartussat assigiinngitsut suleqatigiif-fiannit ilalernerqaruni Isumaginninnermut Ataatsimiititaliamut suliarisassanngorlugu toqqaannartumik nassiunneqassaaq, amerlanertigut sap. akunnerisa marluk qaa-ngiunneranni.

K Kommuni isumaqarpoq ataatsimiititaliat marluk taakku ataqatigiissaarivigine-qarnerat ajornartorsiutissaqartitsinngitsooq. Suliaq nalinginnaasoq ataatsimiititaliani marlunni taakkunani pilertortumik suliarineqartarpoq, taamaalilluni pisariaqanngit-sumik sivitsorsaaqassanani.

Aammattaaq allakkanni K Kommuni qinnuigaat suliami A-p siusinaartumik so-raarnerussutisiaqalerniarluni qinnuteqaataanut atatillugu pilertortumik suliarinnin-nissaaq qulakkeerniarlugu qanorpiq iliortoqarsimansoq nalunaa-rutigeqqullugu. A-p qinnuteqaataa suliani taamaattuni periaaseq nalinginnaasoq malillugu suliarine-qarsimavoq, tassami A-p qinnuteqaateqarnerpiannguata allanit pilertornerusumik suliarineqarnissaanik naliliisoqarsimannngimmat. K Kommuni isumaqarpoq soraar-nerussutisiaqalernissamik qinnuteqaat, peqqissutsikkut atukkat pillugit paasisstis-sartai erseqqarluppata, sukumiisumik suliarineqarnera qulakkiissallugu pingaartuu-soq.” (Atofeqarfimmi nutsigaavoq.)

Suliami allagaatit suliamilu allattuiffimmik misissuineq tunngavigalugu makku A-p siusinaartumik soraarnerussutisiaqalerniarluni qinnuteqaataa kommunillu qinnuteqaammik taassuminnga suliarinninnera pillugit oqaati-gineqarsinnaalerput:

26. januar 2001-imi A K Kommunip Isumaginninnermi Ingerlatsivianut ornigulluni saaffiginninnerminut atatillugu siusinaartumik soraarnerussuti-siaqalerumalluni qinnuteqaateqarpoq.

Tamanna suliami allattuiffimmi ulloq taanna tamanna pillugu allanneqarsimasunit erserpoq.

Siusinaartumik soraarnerussutisiaqalerumalluni qinnuteqaqqaatip up-pernarsaatitaa suliami allagaatinut ilaanngilaq.

A-p siusinaartumik soraarnerussutisiaqalerumalluni qinnuteqarnerminut kilisaammi 1997-imi aalisartillutik ajutoornikkut ajoqusersimanini tunngavilersuutigaa. Ajutoornermi taaliमित niaqqumigut eqqorneqarsimavoq, taamanimiillu sakkortuumik niaqorluttualersimalluni, nalinginnaasumik sulisinnaajunnaarsitsisumik.

Kommunimi suliamik suliarinnittoq suliami allattuiffimmi aqqit aallaqqaataannik S1-mik ilisarnaateqarpoq.

22. maj 2001-imi A-p siusinaartumik soraarnerussutisiaqalerumalluni qinnuteqaataa Isumaginninnermik Ingerlatsivimmi siunnersuinnermut immikkoortortaqqarfimmut tunniunneqarpoq.

Tamanna suliami allattuiffimmi ulloq taanna tamanna pillugu allanneqarsimasunit erserpoq.

Kommunimi suliamik suliarinnittoq suliami allattuiffimmi aqqit aallaqqaataannik S2-imik ilisarnaateqarpoq.

Ingerlatsivik piffissami 26. januar 2001-imit 22. maj 2001-imut suliamik suliarinninnermi iliuuseqarsimanersoq suliami allattuiffimmit, suliami up-pernarsaasersuutinit allatigulluunniit takuneqarsinnaanngilaq.

11. juni 2001-imi A-p allakkatigut attaveqarfiginiarnera ajornakusoortoq suliami allattuiffimmi allanneqarsimavoq. Najukkatut adressit marluk allanneqarsimapput.

Kommunip suliamik suliarinnittua atit aallaqqaataannik S3-mik ilisarnaateqarpoq.

19. juni 2001-imi A Isumaginninnermik Ingerlatsivimmut saaffiginnip-poq, siusinaartumik soraarnerussutisiaqalernissamik qinnuteqaat paasiniarlugu.

Tamanna suliami allattuiffimmi ulloq taanna tamanna pillugu allanneqarsimasunit erserpoq.

Suliami allagaatinut ilaavoq akuersissuteqarnermut up-pernarsaat 19. juni 2001-imeersoq, A-mit atsiorneqarsimasoq, tassanillu paasissutissanik qinnuteqaatip suliarineqarneranut atugassanik kommunip pissarsiniarnissaa akuerineqarpoq.

Kommunip suliamik suliarinnittua atit aallaqqaataannik S3-mik ilisarnaateqarpoq.

4. juli 2001-imi ...-mi Nakorsiartarfik kommunip qinnuigaa A misissoq-qullugu, siusinaartumik soraarnerussutisiaqalernissamik qinnuteqaatip suliarineqarnerata ingerlaqqinnerani atugassamik.

Suliamik suliarinninnermi iliuuserisaq taanna suliami allattuiffimmi allanneqarsimannngilaq.

Kommunip allagaasa 4. juli 2001-imeersut assilineri suliami allagaatinut ilaapput.

Allakkat taakku isumaginninnermi siunnersortimit S4-mit aamma isumaginninnermi siunnersortip pisortaannit ...-mit atsiorneqarsimapput.

7. september 2001-imi A Nakorsiartarfimmi misissorneqarpoq.

(Tamanna taamaallaat paasineqarsinnaavoq nakorsap oqaaseqaataata 13. september 2001-imi allanneqarsimasup assilineranit, kommuni 13. december 2001-imi nakorsamit misissuisoqarnissaanik qinnuteqaqqinnerata kingorna Nakorsiartarfiup allagaasa 9. januar 2002-meersut kommunimit tiguneqarsimasumit.)

Oqaaseqaammi oqaatigineqarpoq A-p sulisinnaassuseqarnera annertuumik annikillisimasutut nalilerneqartoq. Nakorsap oqaaseqaataani nakorsamit misissuisimasumit L-imit aamma oqaatigineqarpoq: ”Sulisinnaassuseqarnera misilinneqassasoq siunnersuutiginiarpara, kisianni inerner soraarnerussutisiaqalersitsinerussasoq takorloorpara.” (Atorfeqarfimmi nut-sigaavoq.)

13. december 2001-imi kommuni Nakorsiartarfik nakorsap paasissutisiissutaanik isumaginninnermi siusinaartumik soraarnerussutisiaqalernissamik qinnuteqaatip suliarineqarnerani atugassanik qinnuigeqqippaa.

Qinnutigisaaq taanna suliami allattuiffimmi allanneqarsimanngilaq.

Kommuni allagaasa assilinerat suliami allagaatinut ilaangilaq.

Qinnutigisaaq taanna kingusinnerusukkut allagaasut imaannit takuneqarsinnaavoq. (Nakorsiartarfiup allagaasa 9. januar 2002-meersut allaqqaarne-rinut suliami allagaatinut ilaasunut K Kommuni allakkatigut 13. december 2001 nakorsap misissuinissaanik qinnutigisaa allakkjarlu isumaginninnermi siunnersortip S5-p Aningaasaqarnermut Allattoqarfimmi ...-mut ulloq taanna ullulerlugu suliarisimasaa ilannguneqarsimapput.)

Suliami allattuiffimmit, mappimi suliani allagaatinik imalimmi uppernarsaatinit allatigulluunniit piffissami 4. juli 2001-imit 13. december 2001-imit kommuni suliamik suliarinninnermi sumilluunniit iliuuseqartoqarsi-manersaq ersinngilaq, suliamillu suliarinninneq ulloq taaneqartoq kingul-leq nakorsap misissuinissaanik isumagineqareersimasumik qinnuteqarnik-kut aallarteqqinneqarpoq.

9. januar 2002-imi Nakorsiartarfik kommunimut allappoq nakorsap misissuinissaanik qinnutigisaaq ingerlanneqarnianngitsoq, tassami A misissuinissamat marloriarluni takkutinngitsoorsimammat. Aammattaaq siusinaartumik soraarnerussutisiaqalernissamik qinnuteqaatip suliarineqarnerani atugassamik nakorsap misissuereersimanera Nakorsiartarfiup innersuussutigaa, nakorsallu oqaaseqaataata taassuma assiliner ilaangullugu nassiullugu.

Nakorsiartarfiup allagaqqaavisa 9. januar 2002-meersut aamma nakorsap oqaaseqaataata 13. september 2001-meersup assilineri suliami allagaatinut ilaapput.

11. januar 2001-imi kommuni A ataatsimeeqatiginiarlugu Isumaginninnermi Ingerlatsivimmut aggersarpaat, immersugassaaq tungujortoq immer-sorneqassammat (immersugassaaq taanna tassaavoq isumaginninnermi siu-

sinaartumik soraarnerussutisiat pillugit suliami nalinginnaasumik siullertut uppersaataasoq.)

Tamanna suliami allattuiffimmi ulloq taanna tamanna pillugu allanneqarsimasunit ersepoq.

Kommunip allagaasa assilinerat suliami allagaatinut ilaanngilaq.

Kommunip suliamik suliarinnittua aqqit aallaqqaataannik S6-mik nalunaarsorneqarsimavoq.

25. januar 2002mi ataatsimiigiaqqusissut tunngavigalugu A takkupperoq, oqarfigineqarlunilu suliamik suliarinnittoq S6 sulinnigisoq.

Tamanna suliami allattuiffimmi ulloq taanna tamanna pillugu allanneqarsimasunit ersepoq.

Suliami allattuiffimmi suliamik suliarinnittoq S7-iusoq nalunaarsorneqarsimavoq.

28. januar 2002-imi A Isumaginninnermik Ingerlatsivimmut takkuteq-qippoq, siusinaartumik soraarnerussutisiaqalernissamik qinnuteqaat immersoriartorlugu.

Tamanna suliami allattuiffimmi ulloq taanna tamanna pillugu allanneqarsimasunit ersepoq.

Suliami allattuiffimmi oqaatigineqarpoq:

”suliamik siusinnerusukkut suliarinnittup suliaq naammassillugu suliarisimangimmagu ataani atsiortup suliaq tunniuppaa, paasillugulu immersugassaq immersorneqarsimangitsorluunniit.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq.)

Aammattaaq suliami allattuiffimmi allakkiamit ersepoq immersugassaq immersorneqartoq, nakorsallu oqaaseqaataanik ilaqartillugu suliffissar-siuussisarfirmi siunnersortimut nassiunneqartoq.

Suliami allagaatinut ilaavoq qinnuteqarnermi immersugassaq 28. januar 2002-mi immersorneqarsimasoq, tassanngalu erserluni immersugassaq taanna 26. januar 2001-imik ullulernerqartoq, tassa suliami allattuiffimmi oqaatigineqartut A-p siusinaartumik soraarnerussutisianik qinnuteqarfiani.

Kommunip suliamik suliarinnittoq aqqit aallaqqaataannik S6-mik nalunaarsorneqarsimavoq.

29. januar 2002mi A-p aamma Suliffissarsiuussisarfirmi siunnersortip ...-p immersugassami tungujortumi naliliineq atsiortaat. Naliliinermi tassannga ersepoq: ”Qinnuteqartup suliffeqarnermut tunngasuni siunissani piviusorsiorpallaanngitsutut isigaa, tamannalu Suliffissarsiuussisarfirmi akuerineqarsinnaavoq.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq.)

Siusinaartumik soraarnerussutisiaqalernissamik qinnuteqaat Suliffissarsiuussisarfiup qanga utertissimanageraa takuneqarsinnaanngilaq, tamanna piffissami 29. januar 2002-mit 14. februar 2002-mut ingerlasumi pisimasaaq.

14. januar 2002-mi qinnuteqaat isumaginninnermik ingerlatsiviup nasillugu ingerlateqqippaa.

Tamanna suliami allattuiffimmi ulloq taanna tamanna pillugu allanneqarsimasunit erserpoq. Allataq taanna assaannarmik allanneqarsimavoq. Qinnuteqaat sumut nassiunneqarsimansoq allatamit takuneqarsinnaanngilaq.

Kommunip suliamik suliarinnittua aqqit aallaqqaataannik S6-mik nalunaarsorneqarsimavoq.

21. februar 2002-mi suliaq oqartussaasut assigiinngitsut suleqatigiiffianit (TFU-revamat) suliarineqarpoq, A-llu siusinaartumik soraarnerussutisiaqalerniarluni qinnuteqaataa taassuma itigartippaa.

Tamanna suliamik allattuiffimmit takuneqarsinnaanngilaq.

Mappimi suliami allagaatinik imalimmi TFU-revap ataatsimiinnerani imaqarniliap assilineri ilaavoq.

Imaqarniliamit erserpoq Ataatsimiititaliaq isumaqartoq A ”sulineramik misiliisinneqaqqaartariaqartoq, sulisinnaassusia pitsaanagerusumik nalilersinnaaniassagatsigu.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq.)

Aamma imaqarnialiamit erserpoq suliaq suliamik suliarinnittumut S5-mut utertinneqartoq.

2. maj 2002-mi qinnuteqaat Isumaginninnermik Ingerlatsiviup tigoqqippaa, A-lu ulloq taanna sulinermik misiliisinneqarsinnaanera pillugu oqaloqatiginiarlugu aggersarlugu.

Tamanna suliami allattuiffimmi ulloq taanna tamanna pillugu allanneqarsimasunit erserpoq.

Suliami allagaatit tamatumunnga uppersaammik ilaqanngillat.

Kommunip suliamik suliarinnittua aqqit aallaqqaataannik S7-nik nalunaarsorneqarsimavoq.

Suliamit allattuiffimmit, mappimi suliani allagaatinik imalimmi uppersaatinik allatigulluunniit ersinngilaq suliami qanoq pisoqarsimansoq, suliarlu oqartussaasut assigiinngitsut suleqatigiiffianni 231. februar 2002-mi naliliiffigineqarnermi kingorna suliamik suliarinnittumut utertinneqarnerata kingorna 2. maj 2002-p tungaanut suliamik suliarinnittumit tigoqqinneqarsimasutut allattukkat malillugit nalunaarsoneqarnermi tungaanut sumiissimansoq.

7. maj 2002-mi suliaq Isumaginninnermi Ingerlatsivimmi A-mut oqaloqatigiissutigineqarpoq.

Tamanna suliami allattuiffimmi ulloq taanna tamanna pillugu allanneqarsimasunit erserpoq.

Sulinermik misiliisitseqqaarnani siusinaartumik soraarnerussutisiaqalernissamik qinnuteqartoqassasoq inerniliisoqarpoq, A-llu nakorsap oqaaseqaataa 13. marts 2002-meersoq nakorsaanerup OL-ip suliarisimasaa isumamik taassuminnga tapersersuisoq nassarpaa.

Nakorsap oqaaseqaataasa assilinerat suliami allagaatinut ilaavoq.

Nakorsap oqaaseqaataani tassani allassimavoq Sulisilluni Ajoqusersinnaanermut Sillimmasiisarnermi Ataatsimiititaliap qinnuteqarneratigut na-

korsap OL-ip nakorsaasersuineramik, puakkut nappaatinik aamma assigiinngitsunik sapigaqartunik immikkut ilisimasallip A misissorsimagaa.

Nakorsap oqaaseqaataani imatut inerniliisoqarpoq:

”Pineqartoq qaamigut 1997-imi sakortuumik anaatissimavoq, postcommotionelt syndromemillu taaneqartumik ajoquteqartutut nalilerneqarluni. Niaqorluttuarnerarlunilu qiterminik anniartuarnerarpoq. Eqqarsartaatsikkut sanngiitsutut nalilerneqartariaqarpoq, annerisanilu qaangeruminaatsissimallugit – sianiuilerisuttalu katsorsaansissamut periarfissat killeqartutut nalilerpai. Piginnaanngorsaaqqinniarnert iluatsinngitsumik misilinneqarsimapput. Pukutsumi tuilini lu sukattooqqanerit sania-tigut allanik nassaassaqqanngilaq, eqqarsartaatsikkullu sanngiitsuunerata pissusia ataavartunngortissimavaa. Sulisinnaassuseqarnera 1997-imi annernerata kingorna annertuumik annikilleriarsimavoq, siusinnerusukkutullu sulisinnaanermisut sulinis-saminut periarfissai annertoorsuartut nalilersinnaanngilakka. Atuarfimmi annikit-suinnarmik atuarsimanera pissutaalluni inissisimanera ajoraluartumik nikeriaq-qissinnaagunannngilaq.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq.)

Kommunimi suliarinnittoq aqqit aallaqqataannik S7-imik nalunaarsor-neqarsimavoq.

16. maj 2002-mi suliaq Oqartussaasut Assigiinngitsut Suleqatigiiffian-nut nassiteqqinneqarpoq.

Tamanna suliami allattuiffimmi ulloq taanna tamanna pillugu allanne-qarsimasunit erserpoq.

Naatsorsuutigineqartariaqarpoq inassuteqaat tassaasimassasoq qinnute-qaat sulisinnaassusermik misiliinertaqqanngitsumik akuerineqassasoq, sul-i-nermi ajoquserneq pillugu suliamut atatillugu nakorsap oqaaseqaataa nu-taaq innersuussutigalugu, kisianni tamanna suliami uppernarsaasersuutinit ersinngilaq.

5. september 2002-mi suliaq oqartussaasut assigiinngitsut suleqatigiiffi-fianni (TFU-revami) suliareqqinneqarpoq.

Suliap Oqartussaasut Assigiinngitsut Suleqatigiiffianni suliareqqinne-qarsimanera suliami allattuiffimmut allanneqarsimannngilaq.

Mappi suliami allagaatinik imalik ataatsimiititaliap ataatsimiinnerani suliap suliarineqarfiani imaqqarniliamik imaqqanngilaq.

Kisianni Isumaginninnermi Ataatsimiititaliap 12. september 2002-mi ataatsimiinnerani imaqqarniliamik erserpoq Oqartussaasut Assigiinngitsut Suleqatigiiffiata 5. september ataatsimiinnermi A-p siusinaartumik so-raarnerussutisiaqalersinneqarnissaa kaammattuutigisimagaa.

12. september 2002mi suliaq Isumaginninnermi Ataatsimiititaliamit su-liarineqarpoq.

Tamanna suliami allattuiffimmi allatamik 17. september 2002-meer-sumit erserpoq.

Mappi allagaatinik imalik Isumaginninnermi Ataatsimiititaliap 12. sep-tember 2002-mi ataatsimiinnerani imaqqarniliap assilineranik kiisalu Isuma-ginninnermut Ataatsimiititaliap A-mut ulloq taanna allagaasa assilineran-nik imaqqarpoq.



Inassuteqaatigineqarpoq A-p siusinaartumik soraarnerussutisiaqalernisamik qinnuteqaataa pisortanit pensionisiat pillugit Inatsisartut peqqusutaanni nr. 10-mi, 30. oktober 1998-imeersumi § 15 tunngavigalugu 1. februar 2001 aallarnerfigalugu atuutilersumik akuerineqassasoq.

Suliami allattuiffimmi allataq assaannarmik allanneqarsimavoq, suliamillu suliarinnittumit nutaamit atsiorneqarsimagunarluni. Naqinnerit aqqit aallaqqaataat atuarneqarsinnaanngillat.

Suliami allattuiffimmit, mappimi suliani allagaatinik imalimmi uppernarsaatinit allatigulluunniit suliami 16. maj 2002-mit 5. september 2002-mut qanoq pisoqarsimanagera ersinngilaq.

7. oktober 2002-mi siusinaartumik soraarnerussutisiaqalersitsinermi periaasiusartoq pillugu paasissutissat kiisalu suliamik suliarinnittup kinaanera pillugu paasissutissat A-p tiguai.

Tamanna suliami allattuiffimmi ulloq taanna tamanna pillugu allanneqarsimasunit erserpoq.

Mappi suliami allagaatinik imalik tamatumunnga atatillugu uppernarsaammik imaqanngilaq.

Suliami allattuiffimmi allataq assaannarmik allanneqarsimavoq, suliamillu suliarinnittumit 17. september 2002-mi allattuisimasumit allanneqarsimalluni. Naqinnerit aqqit aallaqqaataat atuarneqarsinnaanngillat.

9. oktober 2002-mi Isumaginninnermik Ingerlatsivik suliami allattuiffimmut allappoq A 1. februar 2001-mi aallartittumik siusinaartumik soraarnerussutisiaqalersinneqarsimasoq.

*Tamatuma kingorna imaattunik oqaaseqaateqarpunga:*

*“Inatsisitigut tunngavigisaq:*

*Siusinaartumik soraarnerussutisiat pillugit malittarisassat pisortanit pensionisiat pillugit Inatsisartut peqqusutaanni nr. 10-mi, 30. oktober 1998-imeersumiipput.*

*Siusinaartumik soraarnerussutisiaqalersitsinissami piumasaqaataasut peqqussummi kapitali 2-mit erserput, § 15-imilu siusinaartumik soraarnerussutisiaqalersitsinermi tunngaviusumik aalajangersarneqarluni ”Siusinaartumik pensionisiat pisartagaritinneqalersinnaapput inunnut timimik-kut, eqqarsartaatsimikkut aamma/imaluunniit atukkat pissutigalugit atavartumik inuussutissarsiorsinnaajunaarsimasunut.”*

*Kommunalbestyrelsi aamma Isumaginninnermut Pisortaqarfik siusinaartumik soraarnerussutisiaqalersitsinissaq pillugu suliat aalajangiiviginissaannut pisinnaatitaapput, tak. peqqussummi § 9.*

*Siusinaartumik soraarnerussutisiat pillugit malittarisassat taamani atuuttut Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaanni nr. 34-mi 22. december 1997-imeersumi aalajangersarneqarsimapput.*

*Nalunaarut taanna ilaatigut makkuninnga imaqarpoq:*

”§ 3. Oqartussaqaarfiit assigiinngitsunik suliallit isumaginninnermi suliassat pillugit suleqatigiinnissamut inatsisartut peqqussutaat malillugu isumaginninnermik ingerlatsiviup siusinaartumik pensionisiaqalernissaq pillugu inassutigisaa oqartussaasoqarfiit assigiinngitsunik suliallit suleqatigiiffianni suliarineqartassaaq, isumaginninnermut ataatsimiititaliaq aalajangiitinnagu.

Imm. 2. Isumaginninnikkut siusinaartumik pensionisiaqalerninnermut atatillugu suliassat suliarineqarneranni peqqinnissaqarfik suliffissarsiuussisarfillu ilaati-taqassapput. Oqartussaasoqarfiit allat suliassat attuumassuteqartut, soorlu atuarfik, ilinniarfiit, politiit imaluunniit pinerluuteqarsimasunik isumaginnittoqarfik pisariaqartitsineq naapertorlugu eqqartukkap oqaluserineranut peqataaqquneqarsinnaapput.

§ 4. Isumaginninnermut ataatsimiititaliap isumaginninnikkut siusinaartumik pensionisiaqalernissamut qinnutigisamik ataatsimiissuteqarneranni pigineqassapput:

1) nakorsamit uppernarsaat, isumaginninnermut ataatsimiititaliamit akilerneqartussaq,

2) suliffissarsiuussisarfimmit allagartaq,

3) inuuniarnermi atukkat pillugit nalunaarut, aamma

4) suleqatigiissitap oqartussaqaarfinit assigiinngitsunit peqataaffigineqartup inassutaa.

Imm. 2. Suliani ataasiakkaani oqartussaasoqarfiit allat peqataaffigisinnaasaanni taakku oqaaseqaateqarsimassapput.”

Namminersornerullutik Oqartussani Inatsisileriffiup suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsit pillugu ilitsersuusiamit december 1994-i-meersumit suliassat suliarineqartarnerat pillugu isumaliutersuut imaattoq er-serpoq:

”199. Suliassat tamarmik pisortat ingerlatsiviinit suliarineqartut soorunami sapinngisamik pisariitsumik, sukkasuumik aningaasartuutaavallaanngitsumillu suliarineqartarnissaannik piimasaqaat pingaartumik atuuppoq suliassanut inuit ataasiakkaat imaluunniit namminersorlutik ingerlatseqatigiiffiit, suliffeqarfiit, peqatigiiffiit il.il. attuumassuteqarfisaaanni.”

Aammattaaq ingerlatsinnermi oqartussaasumut piimasaqaataavoq suliassat oqartussaasup aalajangiiffigisassatut suliarisassai illersorneqarsinnaasumik paasissutissartalersorneqassasut. Tamatuma ilaatigut nassataraa suliani suliarisimasamini paasissutissat pisariaqartut pissarsiarisimallugit oqartussaasup uppernarsarsinnaassagaa.

Suliassat uppernarsaasorsorneqarnissaanik tunngavik arlalinnik siunertaqarpoq. Suliassat eqqortumik suliarineqarneranut aalajangiivigineqarneranullu uppernarsaatit pingaarnersutut uppernarsaataanissaanut siunertat taaneqartut saniatigut tunngavik taanna aamma pingaaruteqarpoq, suliassat uppernarsaasorsorneqarneranut tunngasut pillugit saqitsaaneeq pilissagaluarpas. Aammattaaq suliassat erseqqissumik uppernarsaasorsorneqarnerata qulakiissava suliassat sumut killissimaneranik oqartussaasup sukkulluunniit takunnissinnaanera, kiisalu suliassat sulianik suliarinnittut ataasiakkaat apeqqutaatinnagit suliarineqarsinnaanera.

*Tunngavik taanna allagaateqarneq pillugu Inatsisartut inatsisaannut nr. 22-mut, 30. oktober 1998-imeersumut ataneqartinneqarsinnaavoq. Makku inatsimmi tassanna erserput:*

*”§ 6. Suulluunniit paasissutissartallit pisortat sullissiveqarfiini sulinikkut pilersinneqartut taakkuluunniit aqqutigalugit pilersinneqartut toqqorneqassapput.*

*§ 7. Pisortat sullissiveqarfiutaasa toqqortaatinik qaqugukkulluunniit isuman-naatsumik suliarineqarnissaat toqqortarineqarnissaallu isumagissavaat.”*

*Pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 8-mi, 13. juni 1994-imeersumi § 7 oqartussaasut ilit-sersuisussaatitaanerat pillugu aalajangersakkamik imaqarpoq.*

*Ilitsersuisussaatitaaneq taanna Namminersornerullutik Oqartussani Inatsisileriffiup suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsit pillugu ilitser-suusiaani december 1994-imeersumi itisilerlugu allaaserineqarsimavoq.*

*Ilitsersuummi immikkoortoq 29 imaattunik oqaasertaqarpoq:*

*”Ingerlatsineranut oqartussaaffiit tamarmik suliassani oqartussaaffigisaminni ingerlanneqartuni innuttaasunut ilitseruinissamut nalinginnaasumik pisussaaffe-qarput. ...”*

*Aammattaaq ilitsersuut taanna immikkoortumi 204-miit 207-imut oqartussaasut akissuteqarnissamut piffissaliussamut piffissamullu suliap suliarineqarneranut atorineqartumut il.il. atatillugu qanoq iliuuseqartariaqarnerannik allaaserisamik imaqarpoq.*

*Ilitsersuummi immikkoortoq 206-imi imaattoq ilanngunneqarsimavoq:*

*”Oqartussaaffiup aammattaaq suliassamut tunngassuteqartoq ilisimatittariaqar-paa suliassaq sivikinnerusumik suliarineqartussaagaluaq immikkut pissuteqartumik pisarnermit sivilisunerusumik suliarineqartariaqalerpat.”*

*Suliaq pineqartoq:*

*1. Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorineqartoq.*

*Suliamit erserpoq A-p soraarnerussutisiaqalernissamik qinnuteqaataa eqqarsaatigalugu piffissani arlalinni suliamik suliarinninnermi iliuuseqar-toqartarsimangitsoq.*

*Taamaalilluni piffissamit qinnuteqarfiusumit 26. januar 2001-imit suliap isumaginninnermik ingerlatsivimmi siunnersuineranut immikkoortor-taqarfimmut tunniunneqarnissata tungaanut qaammatit sisamat ingerlasi-mapput.*

*Suliami uppernarsaasiissutinit takuneqarsinnaanngilaq piffissami tas-sani suliami tassani suut suliarineqarsimanersut.*

*Suliami allattuiffimmit, mappimi suliami allagaatinik imalimmi uppernarsaatinit allatigulluunniit juli 2001-imit ingerlatsiviup nakorsap misissuinissaanik qinnuteqarfiusumit 13. december 2001-ip tungaanut nakorsaq 4. juli 2001-imi misissueqqullugu qinnuigineqareersimasoq misissuisoqarnissaanik qinnuteqaqqinnerup tungaanut qaammatini tallimani suliamik suliarinninermik sumilluunniit ingerlatsisoqarsimanersoq ersinngilaq.*

*Suliami allattuiffimmit, mappimi suliami allagaatinik imalimmi uppernarsaatinit allatigulluunniit suliap oqartussaasut assigiinngitsut suleqatigiiffianni 21. februar 2002-mi naliliiffigineqarnerata kingorna 2. maj 2002-p tungaanut suliami qanoq pisoqarsimanersoq ersinngilaq. Tamatumunnga atatillugu erseqqissarneqassaaq suliap uppernarsaasersugaanera malillugu imaammat suliaq isumaginninnermik ingerlatsivimmu 21. februar 2002-mi nassiunneqarsimasoq, tiguneqartutulli aatsaat 2. maj 2002-mi allanneqarsimalluni.*

*Kiisalu suliami allattuiffimmit, mappimi suliami allagaatinik imalimmi uppernarsaatinit allatigulluunniit suliami 16. maj 2002-mi isumaginninnermik ingerlatsiviup siusinaartumik soraarnerussutisiaqalernissamik qinnuteqaammik oqartussaasut assigiinngitsut suleqatigiiffiannut nassiussineranit (qinnuteqaatip akuerineqarnissaanik inassuteqaammik ilaqartineqarsimagunartumik) suliap oqartussaasut assigiinngitsut suleqatigiiffianni 5. september 2002-mi suliarineqarnissaata tungaanut suliami qanoq pisoqarsimanersoq ersinngilaq.*

*Ataatsimut eqikkaallunga oqaatigisariaqarpara A-p siusinaartumik soraarnerussutisiaqalerniarluni qinnuteqarneranit tamanna pillugu aalajangiisooqarnissaata tungaanut qaammatit 20-t ingerlasimasut. Suliamik suliarinninneq piffissani arlalinni uninngatinneqartarsimavoq. Taakku ataatsimoorlutik katillutik qaammatinik 14-inik sivissuseqarput, tamanalu isoriarsariaqartutut isigaara.*

## 2. Uppernarsaasersuineq.

*Aallaqqaasiullugu oqaatigisariaqarpara uppernarsaasersuutit assilineri, matumani ingerlatsivimmi oqartussaasup suliami allagarisimasai ilanngullugit eqqarsaatigalugit, ingerlatsivimmi oqartussaasup toqqortarisussaagai. Oqaatigaara mappi suliami allagaatinik imalik tigusimasara tassunga tunngasut eqqarsaatigalugit amigaatilerujussuummat, allagaatillu tigusimasakka tunngavigalugit uppernarsaasersuuteqannginnera uppernarsaasersuutit tammarsimanerannik imaluunniit uppernarsaasersuisoqarsimannginneranik pissuteqarnersoq arlaleriarlunga nalornissutigarsimallugu.*

*Taamaalilluni suliami A-p siusinaartumik soraarnerussutisiaqalernissamik 26. januar 2001-imi qinnuteqarsimanera uppernarsaatitaqanngilaq.*

*Pingaartumik tamanna pillugu oqaatigaara tunngaviutittariaqariga siusinaartumik soraarnerussutisiaqalerniarluni qinnuteqarnermi immersugas-*

saq nalinginnaasumik atorneqatartooq A-p 26. januar 2001-imi saaffigininnerani immersorneqarsimanngitsooq, imaluunniit immersorneqarsimagaluarluni kingusinnerusukkut tammarsimasooq. Siusinaartumik soraarnerussutisiaqalernissamik qinnuteqaatip 26. januar 2001-imi aallarnertumik atortuulernerata naatsorsuunneqarnissaa isumaqatigigaluarukkulluunniit immersugassap amigaatigineqarnera ingerlatsivimmit immersugassamik 28. januar 2001-imi 26. januar 2001-imik ulluliineratigut aaqqiivigineqarnera isorisarialerujussuartut isigaara.

Ajornartorsiut taanna suliamik suliarinnittup suliaq misissoreerlugu tamanna pillugu allakkiorneratigut aaqqinneqarsimasariaqaraluarpoq, allakkiamilu tassani pisut ingerlasimanerat nassuiarlugu. Tamatuma sanitatigut immersugassap atorneqarnissaa suliamik ingerlatsisup naleqqututut isigippagu atsiorderup ullulerneqarnera soorunami eqqortuusariaqarpoq, imatut paasillugu oqartussaasut assigiinngitsunik suliaqartut aamma isumaginninnermut ataatsimiititaliap suliamik suliarinninnermi pisut ataqatiginneqarnerat eqqortoq erseqqivissumik paasissagaat.

Aammattaaq suliap kommunimi siunnersuinnermut immikkoortortaqarfimmuut tunniunneqarneranut atatillugu imaqarniliap suliarineqarsimagunartup assilineri, immersugassap tungujortup immersorneqarnissaanut A-mik aggeqqusilluni 11. januar 2001-imi allakkat assilineri, suliap isumaginninnermik ingerlatsivimmit oqartussaasut assigiinngitsut suleqatigiiffianut 14. februar 2002-mi nassiunneqarneranut atatillugu uppernarsaasersuutip/allakkat assilineri, siusinaartumik soraarnerussutisiaqalernissamik qinnuteqaatip isumaginninnermik ingerlatsivimmit oqartussaasut assigiinngitsut suleqatigiiffianut 16. maj 2002-mi nassiuteqqinneqarnera pillugu uppernarsaasersuutit assilineri kiisalu suliap oqartussaasut assigiinngitsut suleqatigiiffianut 5. september 2002-mi suliarineqarsimaneranut uppernarsaasersuutit assilineri amigaataapput.

Uppernarsaasersuutit amigaataanerit uppernarsaasersuutillu amigaateqarnerat isorisarialerujussuartut isigaara.

### 3. Allattuisussaatitaaneq.

Pisortani oqartussaasut suliamik suliarinninnermi iliuusaasut pingaaruteqartut suliani allatut iliorhuni uppernarsaasersorneqarsimanngitsut pillugit allakkiorneqarnissamut pisussaaffeqarput. Aammattaaq suliat paasiuminartuutinniarlugit suliamik suliarinninnerit uppernarsaasersorneqarnissaat pisussaaffiuvoq, taamaalilluni oqartussaasoq suliami imaaliillaannarluni iliuuseqarnissaminut periarfissaqarsinnaaqqullugu. Tamanna pisuni suliap suliamik suliarinnittunit assigiinngitsorpassuarnit suliarineqarsinnaanerit oqartussaasut ilisimasaqarfiini pingaartumik atuuppoq.

Oqaatigisariaqarpara A pillugu suliami allattuiffimmi allattukkat sukkut tamaanaartutut isikkoqartut.

*Immikkut erseqqissarlugu oqaatigaara ... Nakorsiartarfimmi nakorsamit misissuisoqarnissanik kommunip 4. juli 2001-imi qinnuteqarnera suliami allattuiffimmut allanneqarsimanngitsoq, tamannalu kommunip suliamik suliarinninnermi atugassatut paasissutissanik Nakorsiartarfimmut 13. december 2001-imi kukkunikkut qinnuteqaqqinneranut pissutaasimagunarluinnartog.*

*Inassuteqaatigaara kommuni suliami allattuiffimmi allattuisarnermini peqqissaarnerussasog, taamaalilluni suliamik suliarinninnermi iliuuserisat suut iliuuserineqarsimanerannik sukkulluunniit pilertortumik aamma paasiniaasogarsinnaasaqullugu.*

#### 4. Ilitsersuineq.

*A-p 7. oktober 2002 sioqqullugu suliamik imminent tunngasumik kia suliarinnittuuneranik kommunip suliniuteqarneratigut paasissutissinneqarsimanagera suliami uppersaasersorneqarsimanngiliq allanneqarsimananiluunniit. Tamanna suliap A-mut tunngasup suliamik suliarinnittorisaminut suliarineqarnermi isumaginninnermik ingerlatsivimmi aallarnisaa-taasumik suliarineqareerluni isumaginninnermik ingerlatsivimmi suliamik suliarinnittumut nutaamut soraarnerussutisiaqalernissamik qinnuteqaatip suliarineqarnissaa siunertaralugu tunniunneqarsimaneranut atatillugu isiginiarneqassaaq.*

*Suliap ingerlasimanerani tassani suliap suliamik suliarinnittunit sisamanit suliarineqartarsimavoq. (Soraarnerussutisiaqalernissamik suliami allattuiffimmi inuit assigiinngitsut arfineq marluk allattuisarsimapput.)*

*Suliap suliarineqartup suliamik suliarinnittumit allamit tiguneqartariaqarnera soorunami pisinnaasarpoq.*

*Suliamik suliarinnittut taama taarseraatsigisimanerat pisariaqarsimangersoq misissorsimanngilara. Taamaattorli isumaqarpunga suliamik suliarinnittup allamik taarserneqarnerata aatsaat tamanna pinngitsoorsinnaattinnagu pisarnissaa kommunip ataatsimut anguniartariaqaraa. Inassuteqaatigisariaqarparali suliamik suliarinnittup allatut ajornartumik aamma taarsertariaqalerfiani siusinaartumik soraarnerussusiaqalernissamik suliami suliamik suliarinnittup kinaanera, suliap sooq sivitsuloorunneqarnera kiisalu tamatuma piffissamut suliamik suliarinninnermut atorneqartumut tamarmiusumut kingunerisassaa kommunip suliniuteqarnermigut suliami illua tungiusumut ingerlaavartumik ilisimatitsissutigisassagai.”*